

**EPSON®**

EPSON STYLUS™ **PRO 7400**

EPSON STYLUS™ **PRO 7800**

EPSON STYLUS™ **PRO 9400**

EPSON STYLUS™ **PRO 9800**

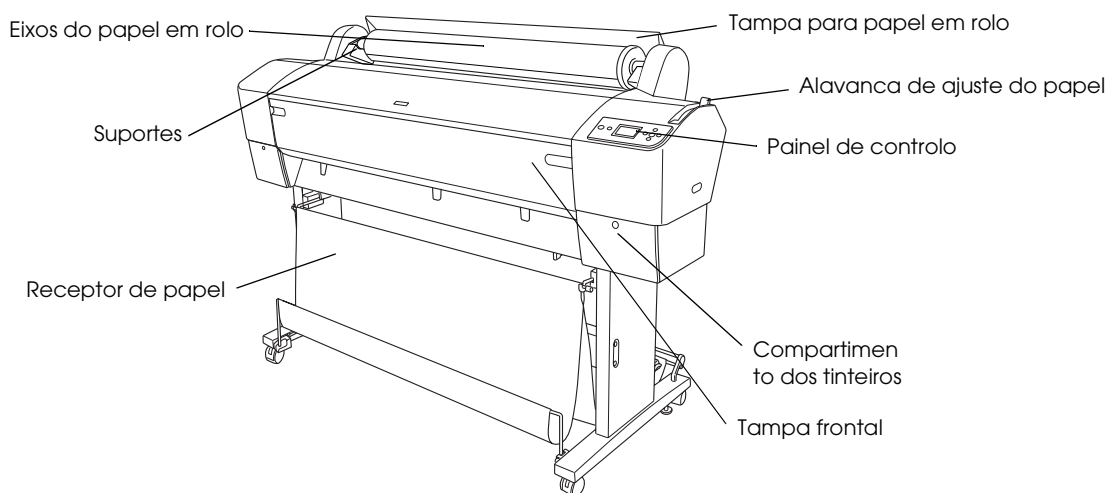
# *Guia de Desembalagem e Instalação*

---

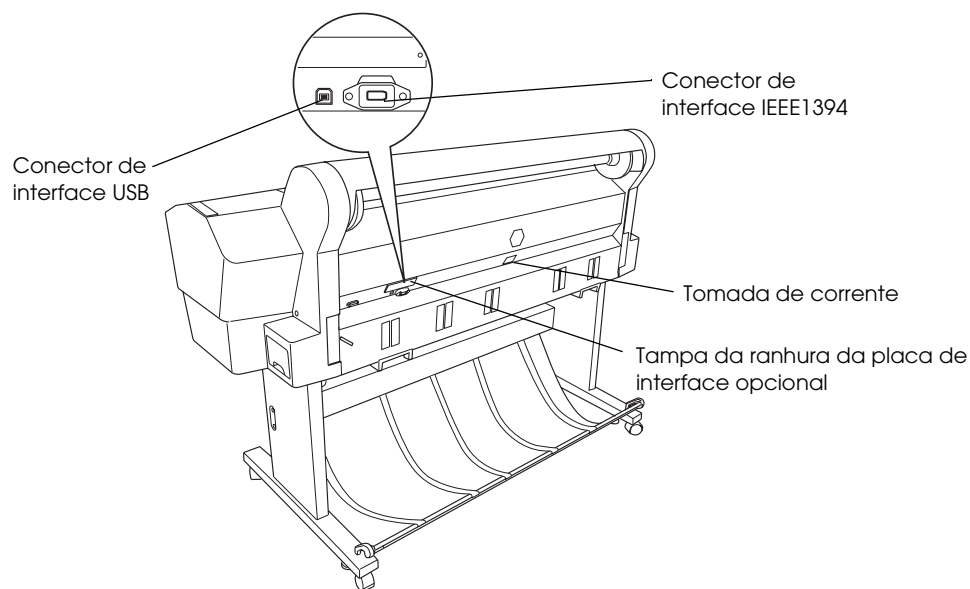
Instruções de Segurança .....	3
Verificar o Conteúdo da Embalagem.....	5
Desembalagem e Montagem da EPSON Stylus Pro 9800/9400 .....	5
Desembalagem e Montagem da EPSON Stylus Pro 7800/7400 .....	11
Instalar a Impressora.....	17
Alimentar Papel em Rolo .....	19
Alimentar Folhas Soltas.....	21
Ligar a Impressora ao Computador .....	24
Instalar o Software da Impressora.....	26
Consultar o Guia do Utilizador Interactivo .....	27

## Descrição da Impressora

### Perspectiva frontal



### Perspectiva posterior



Todos os direitos reservados. Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização desta impressora Epson. A Epson não se responsabiliza pela aplicação das informações aqui contidas a outras impressoras.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que resultem ainda (excluindo os E.U.A.) da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos genuínos Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer danos provocados por interferência electromagnética que ocorra devido à utilização de cabos de interface não reconhecidos como sendo produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

EPSON é uma marca registada e EPSON STYLUS é uma designação comercial da Seiko Epson Corporation.

Microsoft e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation.

Apple e Macintosh são marcas registadas da Apple Computer, Inc.

*Aviso Geral: Os nomes de produtos referidos neste documento têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser designações comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.*

© Seiko Epson Corporation, 2005. Todos os direitos reservados.

## Instruções de Segurança

Leia todas estas instruções antes de utilizar a impressora. Certifique-se também de que segue todos os avisos e instruções assinalados na impressora.

### Simbologia utilizada no manual



**Atenção:** Mensagens que têm de ser rigorosamente cumpridas a fim de evitar danos para o utilizador.



**Importante:** Mensagens que têm de ser cumpridas para evitar danos no equipamento.

**Nota:** Mensagens que contêm informações importantes e conselhos úteis para a utilização da impressora.

### Instruções de Segurança Importantes

Leia todas estas instruções antes de utilizar a impressora. Certifique-se também de que segue todos os avisos e instruções assinalados na impressora.

- ❑ Não bloqueie nem tape as aberturas existentes na caixa exterior da impressora.
- ❑ Não introduza objectos nas ranhuras. Tenha cuidado para não derramar líquidos sobre a impressora.
- ❑ Utilize apenas o tipo de fonte de energia indicado na etiqueta da impressora.
- ❑ Não utilize um cabo danificado ou que apresente desgaste.
- ❑ Se utilizar uma extensão com a impressora, certifique-se de que a soma total da amperagem dos dispositivos ligados à extensão não excede a amperagem da própria extensão. Certifique-se ainda de que a soma total da amperagem de todos os dispositivos ligados à tomada de parede não excede a amperagem da tomada.
- ❑ Não tente reparar a impressora.

- ❑ Desligue a impressora e recorra aos serviços de um técnico qualificado nas seguintes condições:

Se o cabo de corrente ou a ficha estiverem danificados; se algum líquido se tiver infiltrado na impressora; se a impressora tiver caído ou se a caixa exterior estiver danificada; se a impressora não funcionar correctamente ou apresentar uma diminuição de rendimento notória.

- ❑ O conector de interface (incluindo a placa de interface Tipo B) e o conector para a unidade de enrolamento automático são fontes de alimentação não limitadas.

### Algumas precauções

#### Quando escolher um local para a impressora

- ❑ Evite colocar o produto em locais sujeitos a variações bruscas de temperatura e humidade. Mantenha também a impressora afastada de luz solar directa, luzes intensas ou fontes de calor.
- ❑ Evite locais sujeitos a choques e vibrações.
- ❑ Mantenha a impressora afastada de locais sujeitos a pó.
- ❑ Coloque a impressora junto a uma tomada de parede, de modo a que a respectiva ficha possa ser retirada facilmente.

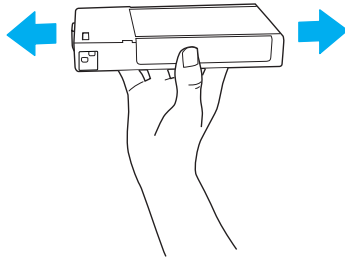
#### Quando utilizar a impressora

- ❑ Não coloque as mãos no interior da impressora nem toque nos tinteiros durante a impressão.
- ❑ Não desloque as cabeças de impressão com as mãos; caso contrário, pode danificar a impressora.

#### Quando manusear os tinteiros

- ❑ Mantenha os tinteiros fora do alcance das crianças e não ingira o seu conteúdo.
- ❑ Guarde os tinteiros num local fresco e escuro.

- ❑ Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave-a com água e sabão. Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água.
- ❑ Para obter melhores resultados, agite bem o tinteiro antes de o instalar.



**Importante:**

*Não agite demasiado os tinteiros que já tenham sido instalados anteriormente.*

- ❑ Não utilize um tinteiro para além da data limite indicada na embalagem.
- ❑ Utilize o tinteiro nos seis meses seguintes à sua instalação para obter resultados de elevada qualidade.
- ❑ Não desmonte nem tente recarregar os tinteiros. Se o fizer, pode danificar a cabeça de impressão.
- ❑ Não toque na área de fornecimento de tinta ou na área circundante nem toque no circuito integrado (chip verde) existente na parte lateral do tinteiro. Se o fizer, poderá afectar o processo normal de funcionamento e de impressão.

## Para utilizadores do Reino Unido

### Utilização das opções

A EPSON (UK) Limited não se responsabiliza por quaisquer danos ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos originais Epson ou produtos aprovados pela EPSON (UK) Limited.

## Informações de segurança



**Atenção:**

*Este aparelho tem de estar ligado à terra. Consulte a placa do aparelho para obter informações sobre a voltagem e verifique se a voltagem do aparelho corresponde à voltagem da corrente.*

**Importante:**

*Os fios do cabo de corrente instalado neste aparelho têm o seguinte código de cores:*

*Verde e amarelo - Terra*

*Azul - Neutro*

*Castanho - Corrente*

Se tiver de instalar uma ficha:

Como as cores do cabo de corrente deste aparelho podem não corresponder às marcas coloridas utilizadas para identificar os terminais numa ficha, tenha em atenção as seguintes indicações:

O fio verde e amarelo tem de ser ligado ao terminal da ficha identificado com a letra E ou o símbolo de terra ( $\perp$ ).

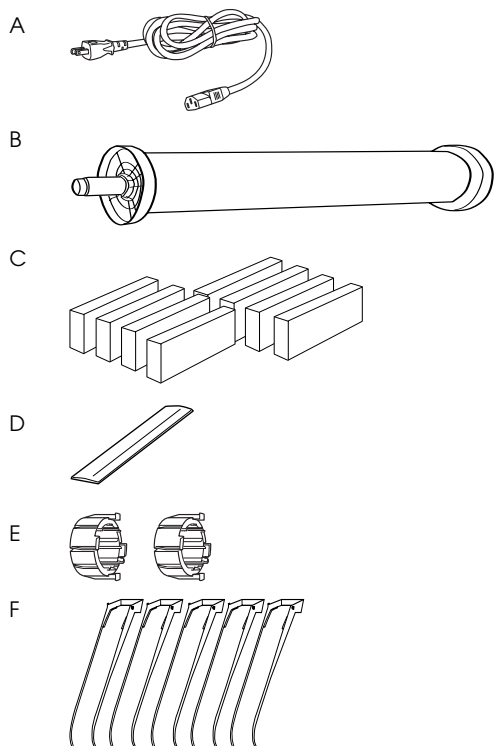
O fio azul tem de ser ligado ao terminal da ficha identificado com a letra N.

O fio castanho tem de ser ligado ao terminal da ficha identificado com a letra L.

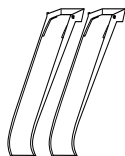
Se a ficha estiver danificada, substitua o conjunto do cabo ou consulte um electricista qualificado.

Substitua fusíveis apenas por fusíveis com o tamanho e voltagem correctos.

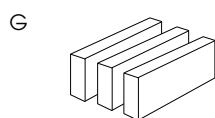
## Verificar o Conteúdo da Embalagem



Apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/9400



Apenas para a EPSON Stylus Pro 7800/7400



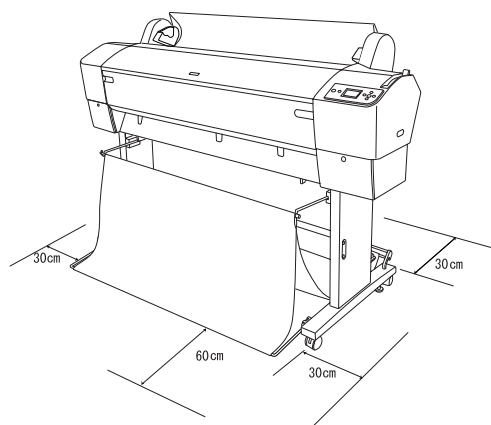
Apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800

- A: Cabo de corrente  
B: Eixo do papel em rolo com papel  
C: Tinteiros  
D: Cinta do papel em rolo  
E: Encaixes cinzentos  
F: Guias de papel  
G: Kit de Conversão da Tinta Preta

## Desembalagem e Montagem da EPSON Stylus Pro 9800/9400

### Escolher um local para a impressora

- ❑ À volta da impressora deve existir espaço suficiente para permitir a sua fácil utilização, manutenção e ventilação, conforme indica a figura. Os valores apresentados são os valores mínimos.



- ❑ Certifique-se de que existe um espaço mínimo de 30 cm entre a parte posterior da impressora e a parede.
- ❑ Escolha um local que suporte o peso da impressora (cerca de 90 kg com a base).
- ❑ Certifique-se de que a superfície é plana e estável.
- ❑ Utilize uma tomada de terra; não utilize um cabo de corrente danificado ou que apresente desgaste. Evite utilizar tomadas também usadas por outros aparelhos.
- ❑ Utilize apenas uma tomada que esteja de acordo com os requisitos desta impressora.
- ❑ Utilize a impressora nas seguintes condições:

Temperatura: 10 a 35°C

Humidade relativa: 20 a 80%, sem condensação

- ❑ Evite locais sujeitos a luz solar directa, temperaturas demasiado elevadas, humidade ou pó.
- ❑ Não bloqueie as aberturas de ventilação.
- ❑ Evite locais próximos de potenciais fontes de interferência, tais como altifalantes ou telefones sem fios.
- ❑ Evite locais próximos de televisões, rádios, aparelhos de ar condicionado ou humidificadores.
- ❑ Mantenha a impressora afastada de substâncias combustíveis.

### **Escolher o local para desembalar a impressora**

Antes de desembalar a impressora, tenha em atenção as seguintes indicações:

- ❑ Monte e instale a impressora perto do local onde irá ser utilizada, pois poderão ocorrer danos durante a deslocação.
- ❑ No solo, é necessário que exista um espaço de cerca de 4 × 4 m; a altura mínima necessária é a equivalente ao dobro da altura da caixa maior que contém a impressora.

### **Desembalar e montar a impressora**

#### **Desembalar a base**

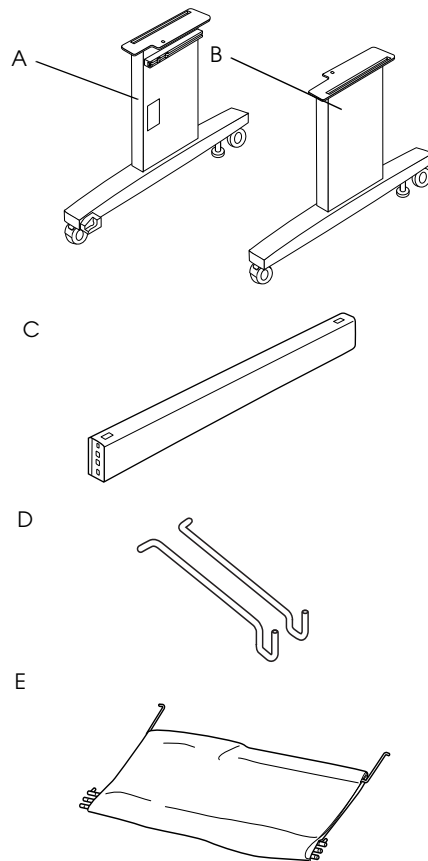
Abra a caixa e retire os fixadores das partes laterais da mesma. Levante a caixa e retire-a da impressora, dobre-a e guarde-a.



#### **Importante:**

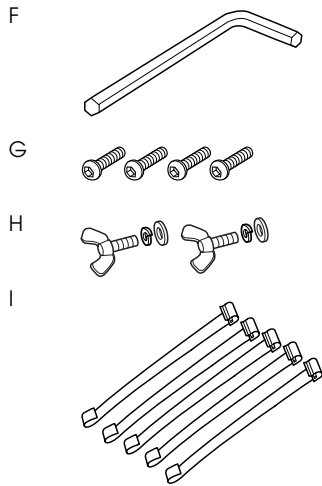
*A impressora é pesada e difícil de manusear. São necessárias duas pessoas para desembalar a impressora e quatro para a colocar em cima da base.*

#### **Descrição:**



- A: Base vertical, esquerda
- B: Base vertical, direita
- C: Suporte horizontal
- D: Apoios do receptor (2)
- E: Receptor de papel

## Ferramentas:



- F: Chave sextavada para interiores  
G: Parafusos de cabeça sextavada (4)  
H: Porcas de orelhas, anilhas de segurança e anilhas (2)  
As peças H destinam-se a fixar a impressora à base.  
I: Fitas de suporte para alimentação de papel (5)

## Montar a base



### Importante:

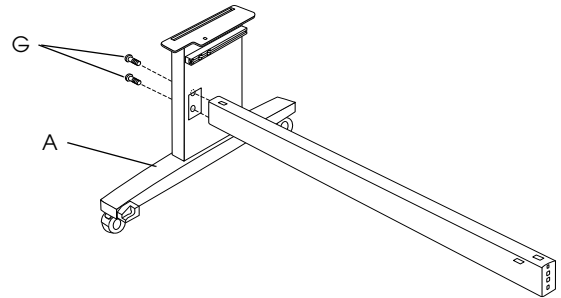
São necessárias duas pessoas de cada lado do equipamento para montar a base (20,5 kg).

1. Segure na base vertical esquerda (A) e num suporte horizontal, conforme indica a figura. Em seguida, fixe o suporte à base apertando os dois parafusos de cabeça sextavada (G) com a chave sextavada para interiores (F).

### Nota:

- ❑ Na parte frontal da base vertical direita, existe um autocolante que contém instruções para instalar o receptor de papel.

- ❑ Não aperte demasiado os parafusos. Deixe-os com alguma folga para poder ajustar a posição quando apertar o parafuso da outra base vertical.



2. Consulte as operações descritas no ponto 1 para fixar o outro lado do suporte à base (B).
3. Aperte bem os quatro parafusos de ambos os lados das bases verticais.

Esta operação conclui a montagem da base. Antes de instalar o receptor de papel, coloque a impressora na base.

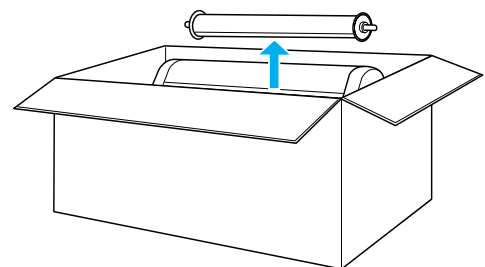
## Desembalar a impressora



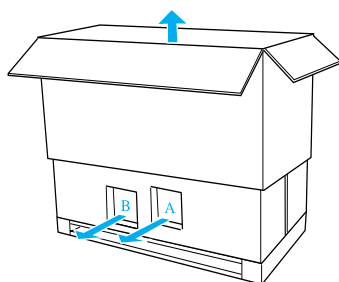
### Importante:

A impressora é pesada e difícil de manusear. São necessárias duas pessoas para desembalar a impressora e quatro para a colocar em cima da base.

1. Retire o eixo que contém o papel em rolo, a espuma de polistireno e o cartão da impressora.



- Levante a caixa e retire-a da impressora. Retire todos os itens das aberturas (A e B) existentes na parte posterior da impressora.



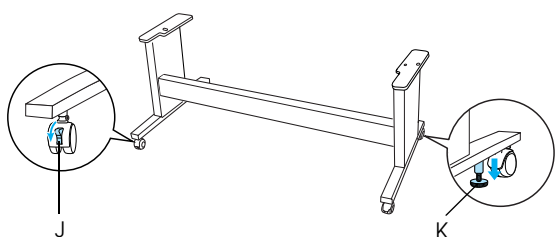
**Nota:**

Os tinteiros fornecidos com a impressora destinam-se à instalação inicial.

- Retire os painéis de cartão da impressora.

**Colocar a impressora na base**

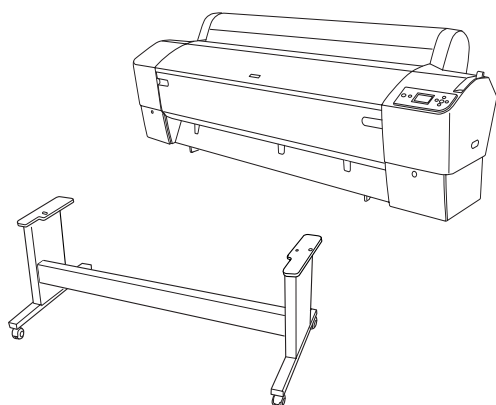
- Bloqueie as duas rodas (J) e aumente o comprimento dos dois parafusos de estabilização (K) existentes por baixo da base.



**Nota:**

Coloque as rodas na posição lateral e bloqueie-as para que não se movam.

- Posicione a base em frente à impressora, conforme indica a figura.



- Coloque a impressora na base, conforme indica a figura apresentada em seguida.

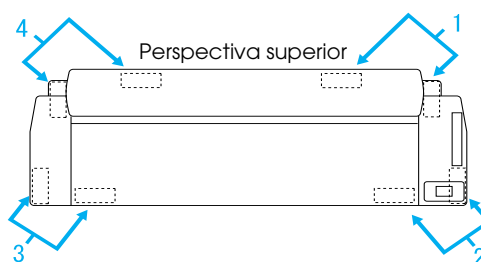
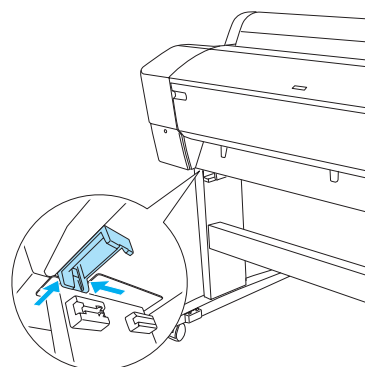
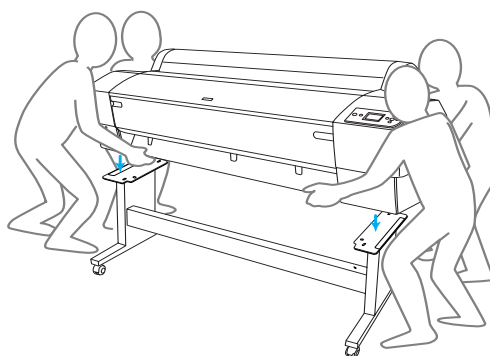


**Importante:**

A impressora não deve ser levantada por menos de quatro pessoas.

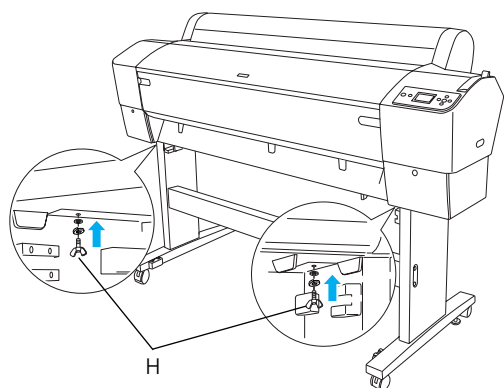
**Nota:**

Quando colocar a impressora na base, faça corresponder o quadrado da extremidade direita da impressora (assinalado por um 4 numa das figuras apresentadas em seguida) ao quadrado do mesmo lado da base.

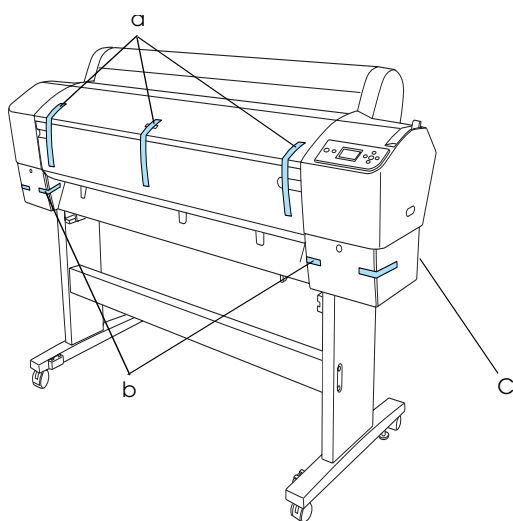




- Fixe a parte inferior da impressora e a base apertando as porcas de orelhas, as anilhas de segurança e as anilhas (H).



- Desbloqueie as rodas frontais e os parafusos de estabilização e, em seguida, desloque a impressora para o local onde irá ser utilizada (distância curta). Após efectuar a deslocação, bloqueie as rodas e aumente o comprimento dos parafusos de estabilização.
- Retire a fita adesiva de protecção.



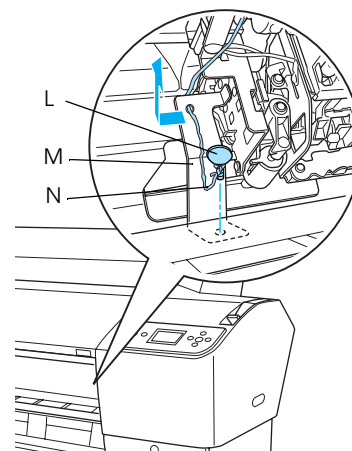
- a: da tampa frontal
- b: da tampa do compartimento dos tinteiros
- c: do tanque de manutenção

- Abra a tampa frontal. Retire o parafuso de protecção (L) e a placa de metal (M) da parte lateral do compartimento da cabeça de impressão. (Siga o fio vermelho (N) fixo à tampa da impressora para ver o parafuso existente na extremidade do fio.)



**Importante:**

Quando abrir e fechar a tampa frontal, tenha cuidado com os dedos.



- L: Parafuso de protecção
- M: Placa de metal de protecção
- N: Fio vermelho

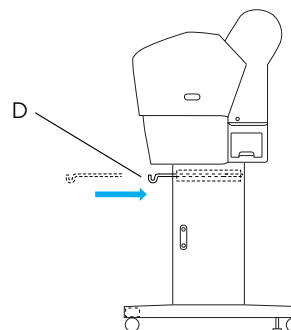
**Nota:**

Não volte a instalar o parafuso e a placa de metal. Guarde-os em separado para evitar perdê-los.

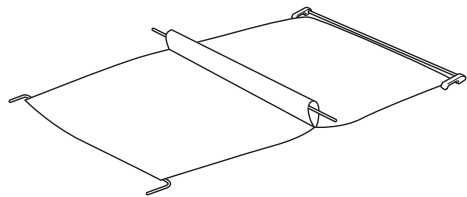
- Feche a tampa frontal.

**Colocar o rolo de papel**

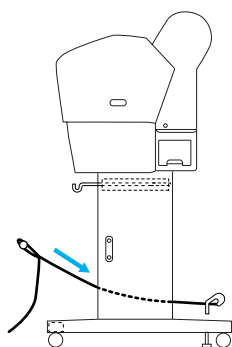
- Introduza e instale os apoios superiores do receptor (D) nos guias superiores das bases verticais esquerda e direita.



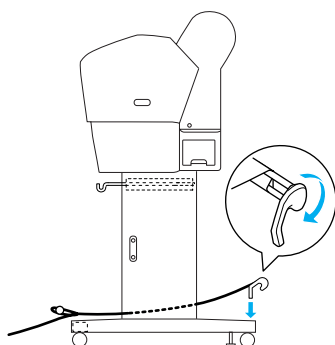
2. Coloque o receptor de papel no chão, conforme indica a figura.



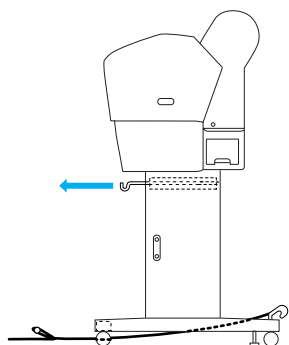
3. Segurando na haste posterior, faça-a passar por baixo dos suportes horizontais.



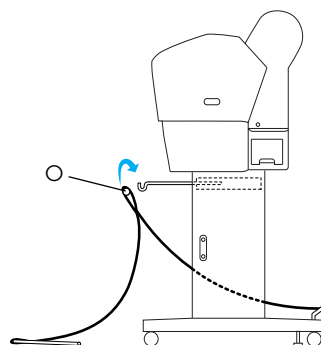
4. Rode as junções posteriores do receptor de papel para envolver a barra que não está presa ao tecido. Introduza os pinos do suporte nos orifícios existentes nas bases verticais esquerda e direita, conforme indica a figura.



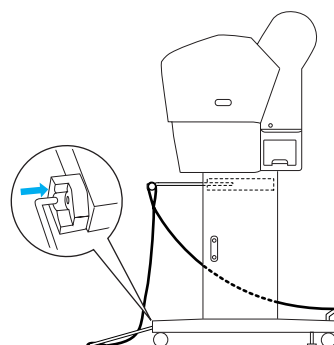
5. Faça deslizar os apoios superiores do receptor completamente para fora.



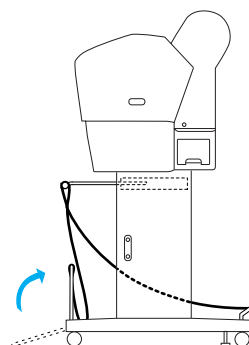
6. Prenda ambas as extremidades da haste central (O) aos apoios superiores do receptor.



7. Introduza as hastas inferiores nos orifícios existentes na parte inferior da base, conforme indica a figura.



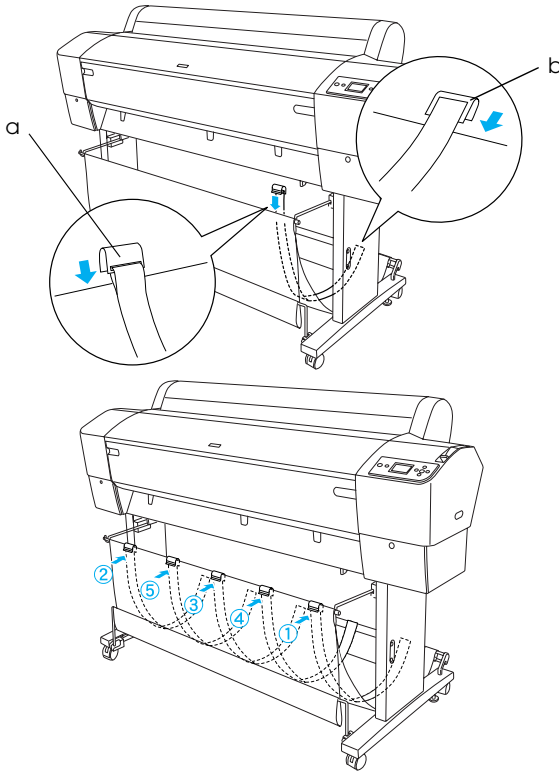
8. Coloque as hastas inferiores na posição superior.



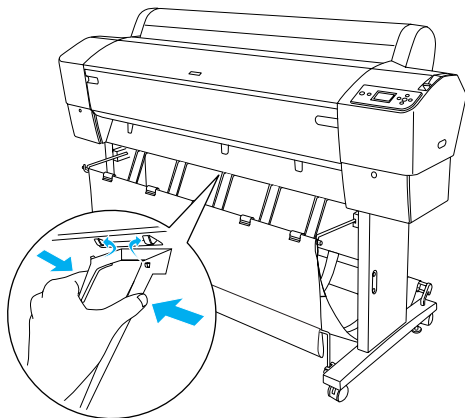
9. Tal como indica a figura, prenda a fita de suporte para a alimentação do papel à haste do receptor de papel (apoio móvel [a] situado na haste intermédia e apoio de estabilização [b] situado na haste posterior), de forma a que esta fique suspensa ao longo da superfície interior do receptor.

**Nota:**

Instale cinco fitas de suporte para alimentação de papel em intervalos regulares, pela ordem indicada na figura.



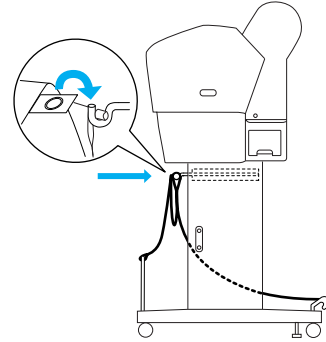
10. Instale 5 guias de papel na parte inferior da impressora, conforme indica a figura, quando alimentar o papel para a frente ou para trás.



**Nota:**

- Quando alimentar o papel para a frente com a unidade de enrolamento automático, utilize os guias de papel fornecidos com a unidade de enrolamento automático.
- Se pretender alimentar o papel para trás com a unidade de enrolamento automático, retire os guias de papel.

- Se a impressora não estiver a ser utilizada ou se a pretender deslocar, instale os apoios superiores do receptor. Certifique-se de que as hastes inferiores estão na posição vertical e prenda as argolas aos apoios superiores do receptor, conforme indica a figura.



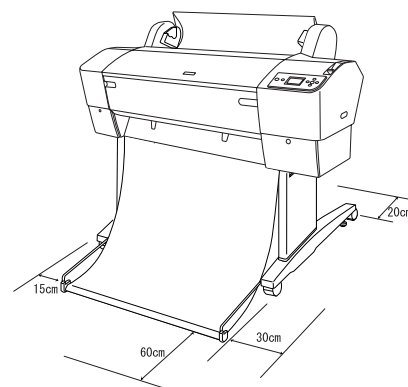
### Reutilizar os materiais de embalagem

Se necessitar de transportar a impressora por uma longa distância, utilize as caixas e os materiais de embalagem originais para a embalar. Se necessitar de assistência, contacte o serviço de assistência a clientes.

## Desembalagem e Montagem da EPSON Stylus Pro 7800/7400

### Escolher um local para a impressora

- À volta da impressora deve existir espaço suficiente para permitir a sua fácil utilização, manutenção e ventilação, conforme indica a figura. Os valores apresentados são os valores mínimos.



- ❑ Certifique-se de que existe um espaço mínimo de 20 cm entre a parte posterior da impressora e a parede.
- ❑ Coloque a impressora numa secretária. Se não puder colocá-la numa secretária, irá necessitar de um suporte. Quando colocar a impressora numa secretária, tenha em atenção as seguintes indicações:
  - ❑ Escolha uma secretária que suporte o peso da impressora (cerca de 49 kg) com uma altura de 600-800 mm em relação ao chão.
  - ❑ Certifique-se de que a superfície é plana e estável.
  - ❑ Coloque os pés de borracha frontais da impressora junto à extremidade da secretária.
  - ❑ Deixe espaço suficiente na parte frontal da secretária (mais de 600 mm).
  - ❑ Evite que as impressões fiquem sujas ou amarrotadas.
- ❑ Utilize uma tomada de terra. Não utilize um cabo danificado ou que apresente desgaste. Evite utilizar tomadas também usadas por outros aparelhos.
- ❑ Utilize apenas uma tomada que esteja de acordo com os requisitos desta impressora.
- ❑ Utilize a impressora nas seguintes condições:
 

Temperatura:	10 a 35°C
Humidade relativa:	20 a 80%, sem condensação
- ❑ Evite locais sujeitos a luz solar directa, temperaturas demasiado elevadas, humidade ou pó.
- ❑ Não bloqueie as aberturas de ventilação.
- ❑ Evite locais próximos de potenciais fontes de interferência, tais como altifalantes ou telefones sem fios.
- ❑ Evite locais próximos de televisões, rádios, aparelhos de ar condicionado ou humidificadores.

- ❑ Evite locais sujeitos a choques ou vibrações.
- ❑ Mantenha a impressora afastada de substâncias combustíveis.
- ❑ Mantenha a impressora afastada de locais sujeitos a pó.

### **Escolher o local para desembalar a impressora**

Antes de desembalar a impressora, tenha em atenção as seguintes indicações:

- ❑ Monte e instale a impressora perto do local onde irá ser utilizada, pois poderão ocorrer danos durante a deslocação.
- ❑ No solo, é necessário que exista um espaço de cerca de 2,5 × 2,5 m; a altura mínima necessária é a equivalente ao dobro da altura da caixa maior que contém a impressora.

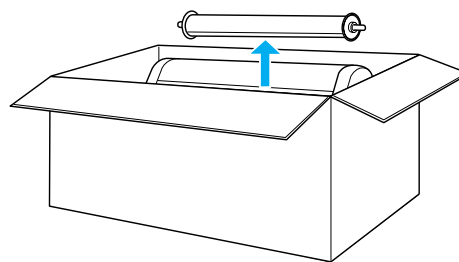
### **Desembalar a impressora**



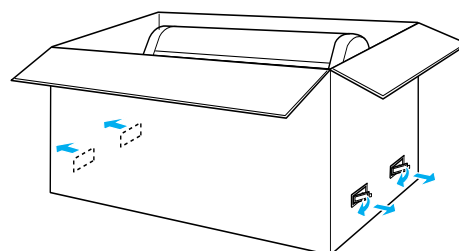
#### **Importante:**

*A impressora é pesada e difícil de manusear. São necessárias duas pessoas para desembalar a impressora.*

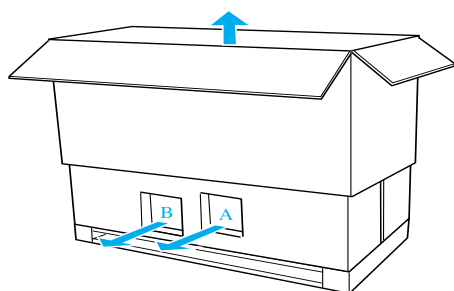
1. Abra a caixa da impressora, retire o eixo que contém o papel em rolo, a espuma de polistireno e o cartão da impressora.



2. Retire os fixadores das partes laterais da caixa.



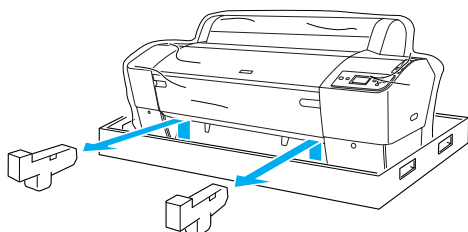
- Levante a caixa e retire-a da impressora. Retire todos os itens das aberturas (A e B) existentes na parte posterior da impressora.



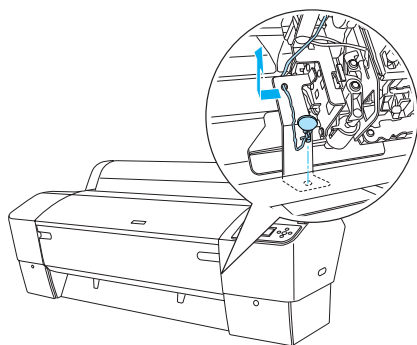
**Nota:**

Os tinteiros fornecidos com a impressora destinam-se à instalação inicial.

- Retire os fixadores de espuma de polistireno existentes por baixo da impressora.



- Retire os materiais de protecção:
  - da tampa frontal (fita adesiva)
  - da tampa do compartimento dos tinteiros (fita adesiva)
  - do tanque de manutenção (fita adesiva)
  - da parte lateral do compartimento da cabeça de impressão (parafuso e placa de metal existentes no interior da tampa frontal)



**Nota:**

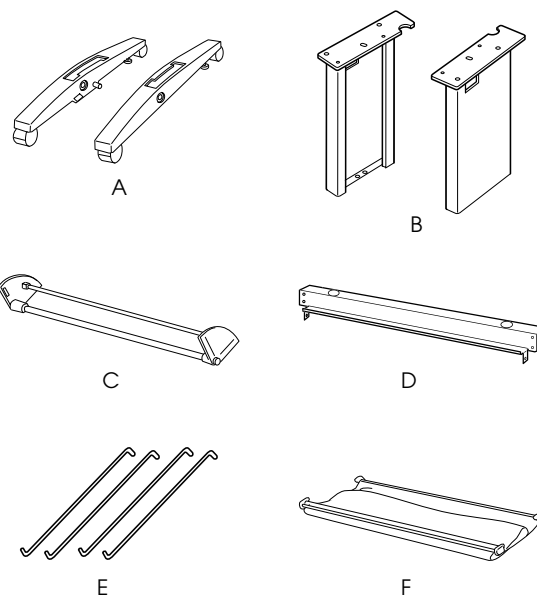
Não volte a instalar o parafuso. Guarde-o em separado para evitar perdê-lo.

## Utilizar o suporte

### Verificar o conteúdo da embalagem

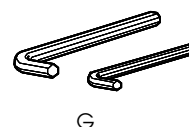
Antes de montar o suporte, verifique o conteúdo da embalagem e certifique-se de que todos os itens apresentados em seguida estão incluídos e que não estão danificados.

#### Descrição:



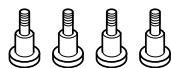
- A: Base direita (1) e base esquerda (1)
- B: Perna direita (1) e perna esquerda (1)
- C: Suporte horizontal inferior (1)
- D: Suporte horizontal superior (1)
- E: Apoios do receptor (4)
- F: Receptor de papel (1)

#### Ferramenta:



- G: Chave sextavada para interiores (2)

## Acessórios:



H



I



J



K



L



M

- H: Parafusos da base (4)
- I: Parafusos do suporte (2)
- J: Parafusos de cabeça sextavada com anilhas (10)
- K: Anéis (2)
- L: Parafusos de orelhas (2)
- M: Anilhas (2)

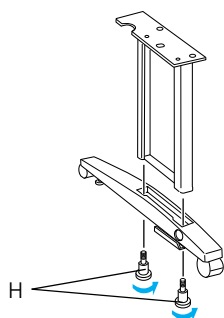
## Montar o suporte



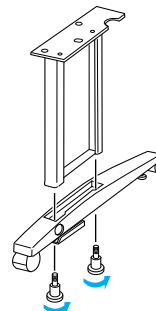
### Importante:

São necessárias duas pessoas para efectuar a montagem. Faça corresponder as pernas direita e esquerda (as letras R [direita] e L [esquerda] estão gravadas na parte interior das bases) e as respectivas bases.

1. Introduza a perna direita na base direita fazendo deslizar o orifício da perna na saliência da base, conforme indica a figura. Utilize a chave sextavada para interiores para fixar a perna à base com os 2 parafusos da base (H).



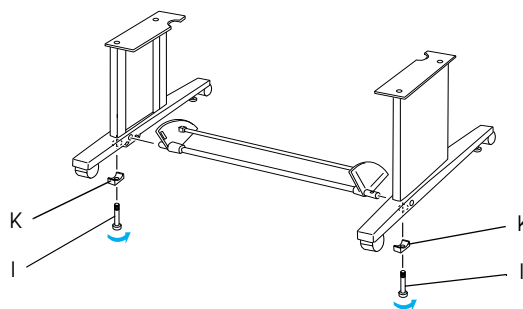
2. Monte a perna e a base esquerda da forma descrita no ponto 1.



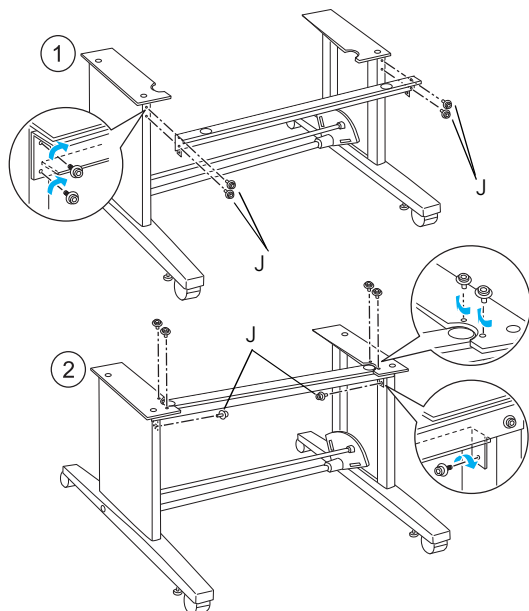
3. Introduza o suporte horizontal inferior nas bases esquerda e direita, conforme indica a figura. Utilize a chave sextavada para interiores (G) para fixar o suporte com os anéis (K) e os parafusos do suporte (I).

### Nota:

Depois de montar as bases e o suporte horizontal inferior, certifique-se de que estão bem apertados.



- Introduza o suporte horizontal superior nas bases esquerda e direita. Utilize uma chave de fendas para fixar o suporte com os parafusos de cabeça sextavada e as anilhas (J).



- Esta operação conclui a montagem do suporte. Certifique-se de que todas as partes do suporte estão bem fixas.

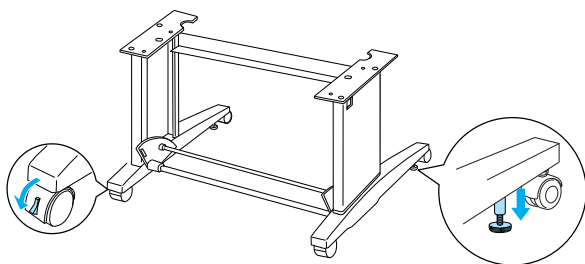
### Colocar a impressora no suporte



#### Importante:

São necessárias duas ou mais pessoas para montar a impressora. Pegue na impressora nos locais indicados. Se os tinteiros estiverem instalados, não incline a impressora. Se o fizer, poderá derramar tinta.

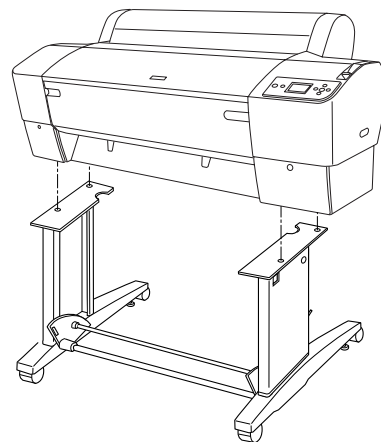
- Bloqueeie as duas rodas e aumente o comprimento dos dois parafusos de estabilização existentes por baixo da base.



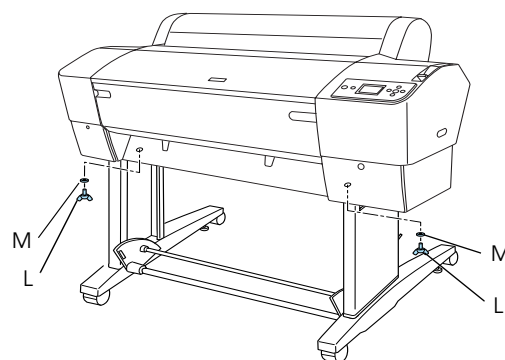
#### Nota:

Coloque as rodas na posição lateral e bloqueie-as para que não se movam.

- Coloque a impressora no suporte, conforme indica a figura.



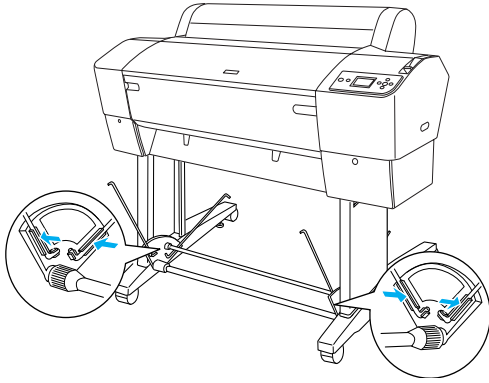
- Fixe a parte inferior da impressora e o suporte apertando os parafusos de orelhas (L) e as anilhas (M).



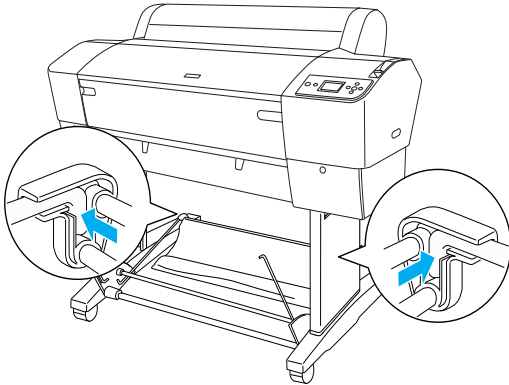
- Esta operação conclui o processo de montagem. Certifique-se de que a impressora e o suporte estão bem fixos.

## Colocar o rolo de papel

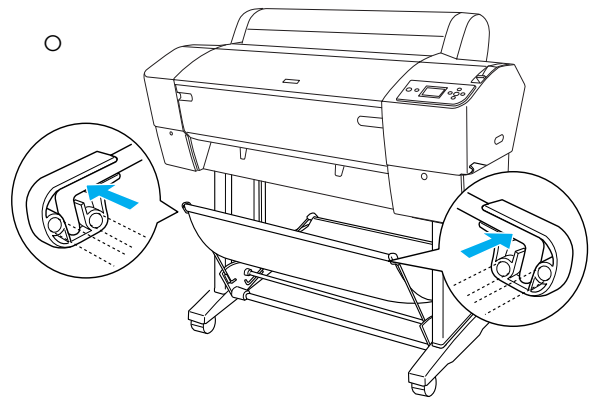
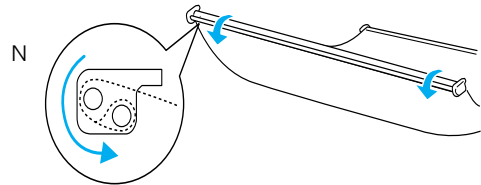
1. Introduza os apoios do receptor nas ranhuras das placas rotativas fixas ao suporte horizontal inferior. As extremidades superiores dos apoios do receptor devem estar voltadas para baixo.



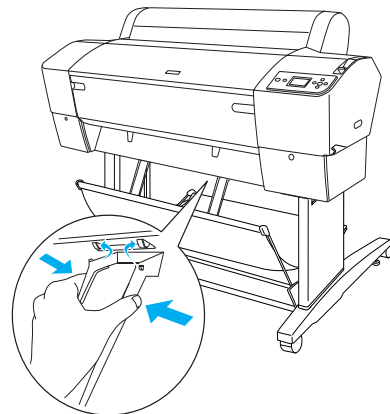
2. Encaixe as junções posteriores do receptor de papel nas extremidades dos apoios do receptor existentes na parte posterior do suporte. Certifique-se de que as junções ficam instaladas conforme indica a figura.



3. Rode as junções frontais do receptor de papel para envolver a barra que não está presa ao tecido, conforme indica a figura (N). Em seguida, encaixe as junções frontais do receptor de papel nas extremidades dos apoios do receptor existentes na parte frontal do suporte. Certifique-se de que as junções ficam instaladas conforme indica a figura (O).



4. Instale 2 guias de papel na parte inferior da impressora, conforme indica a figura, quando alimentar o papel para a frente ou para trás.



## Reutilizar os materiais de embalagem

Se necessitar de transportar a impressora por uma longa distância, utilize as caixas e os materiais de embalagem originais para a embalar. Se necessitar de assistência, contacte o serviço de assistência a clientes.



## Instalar a Impressora

### Ligar o cabo de corrente

#### Nota:

A maior parte das imagens apresentadas nesta secção são relativas à EPSON Stylus Pro 9800/9400, pelo que poderão diferir das imagens da EPSON Stylus Pro 7800/7400. As instruções são as mesmas, excepto indicação em contrário.

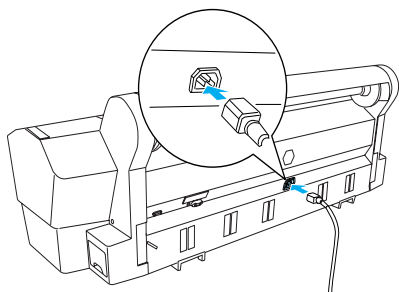
1. Verifique se a voltagem indicada na etiqueta colocada no painel posterior da impressora corresponde à voltagem da tomada de parede. Certifique-se também de que possui o cabo de corrente adequado à fonte de energia.



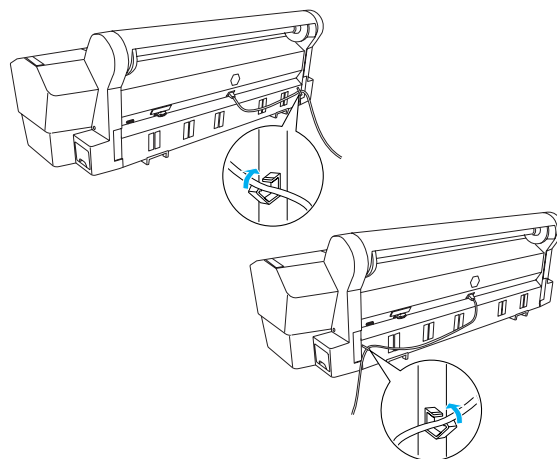
#### Importante:

Não é possível alterar a voltagem da impressora. Se as voltagens não coincidirem, não ligue o cabo de corrente e contacte o serviço de assistência a clientes.

2. Ligue o cabo de corrente à tomada de corrente situada na parte posterior da impressora.



3. Introduza o cabo de corrente nos encaixes existentes na parte posterior da impressora. Pode direccionar o cabo para o lado esquerdo ou direito.



4. Ligue o cabo de corrente a uma tomada eléctrica com ligação à terra.



#### Importante:

Não utilize uma tomada que seja controlada por um temporizador automático ou por um interruptor de parede. Se o fizer, poderá desligar inadvertidamente a impressora ou danificá-la.

### Instalar os tinteiros

Para instalar os tinteiros, siga as instruções apresentadas em seguida.



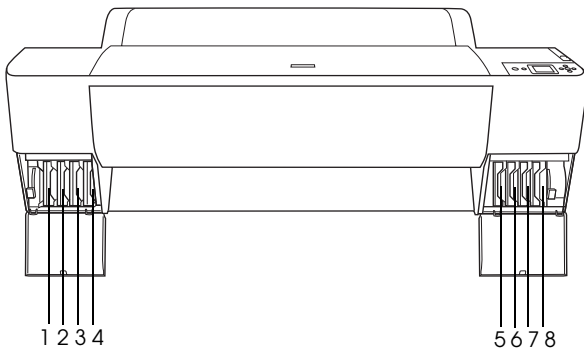
#### Atenção:

Os tinteiros são unidades estanques. Em condições normais, a tinta não verte. Se a tinta entrar em contacto com as mãos, lave-as com água e sabão. Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água.

#### Nota:

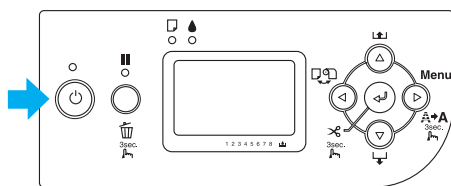
- ❑ Os tinteiros fornecidos com a impressora destinam-se à instalação inicial. Uma vez que a impressora consome uma grande quantidade de tinta durante o processo de instalação, poderá ter de substituir os tinteiros em breve.
- ❑ O processo de carregamento inicial da tinta demora cerca de 10 minutos.

- ❑ Cada entrada destina-se a uma cor específica. Certifique-se de que instala os tinteiros na respectiva entrada de acordo com o modo de tinta seleccionado.

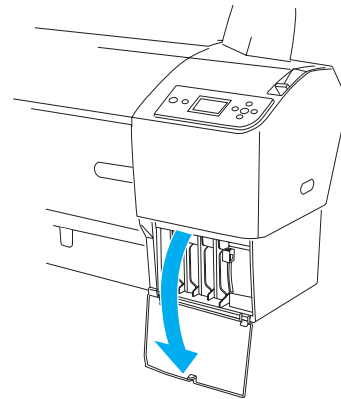


N.º	EPSON Stylus Pro 9800/7800	EPSON Stylus Pro 9400/7400
#1	Cinza claro	Preto Mate
#2	Magenta claro	Preto Mate
#3	Ciano claro	Magenta
#4	Preto claro	Magenta
#5	Preto Mate ou Preto Fotográfico	Ciano
#6	Ciano	Ciano
#7	Magenta	Amarelo
#8	Amarelo	Amarelo

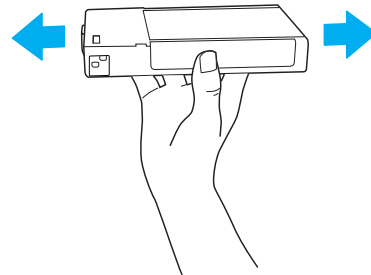
1. Pressione a tecla Power para ligar a impressora. Após um curto período de tempo, a mensagem **INSTALAR TINTEIRO** aparece no visor LCD.



2. Abra a tampa do compartimento dos tinteiros e certifique-se de que a patilha está na posição superior.



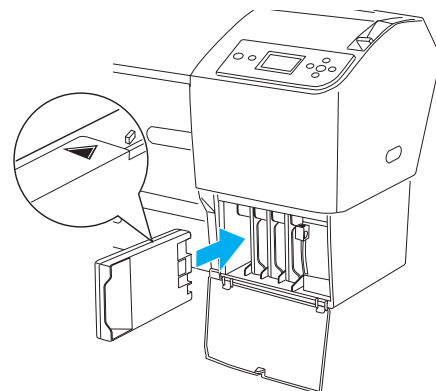
3. Retire o tinteiro da embalagem.



**Importante:**

*Não agite demasiado os tinteiros que já tenham sido instalados anteriormente.*

4. Segure no tinteiro com a seta voltada para cima e a apontar para a parte posterior da impressora e, em seguida, insira-o na respectiva entrada até que o símbolo correspondente apareça no visor LCD.



5. Volte a executar as operações dos pontos 3 e 4 para instalar os restantes tinteiros.

6. Depois de inserir todos os tinteiros nas respectivas entradas, baixe as patilhas dos tinteiros. A impressora inicia o processo de carregamento inicial da tinta.
7. Passados alguns momentos, aparecem mensagens relativas às patilhas dos tinteiros no visor LCD. Levante ou baixe as patilhas dos tinteiros consoante necessário, até que a mensagem OPERACIONAL apareça no visor LCD a indicar que o processo de carregamento inicial da tinta está terminado.
8. Feche a tampa do compartimento dos tinteiros.

Depois de instalar os oito tinteiros, a impressora começa a carregar o sistema de projecção de tinta e o indicador luminoso Funcionamento fica intermitente (durante cerca de 10 minutos). Quando o sistema de projecção de tinta estiver carregado, o indicador luminoso Funcionamento deixa de estar intermitente.



**Importante:**

*Nunca execute nenhuma das operações apresentadas em seguida enquanto o indicador luminoso Funcionamento estiver intermitente. Se o fizer, poderá danificar a impressora.*

- Desligar a impressora
- Abrir a tampa frontal
- Colocar a patilha dos tinteiros na posição superior
- Deslocar a alavanca de ajuste do papel para a posição de libertação
- Retirar o tanque de manutenção
- Desligar o cabo de corrente
- Retirar os tinteiros

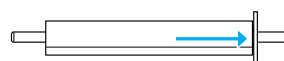
## Alimentar Papel em Rolo

Para colocar o rolo de papel na impressora, execute as seguintes operações:

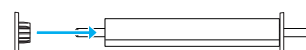
1. Retire a patilha amovível da extremidade do eixo.



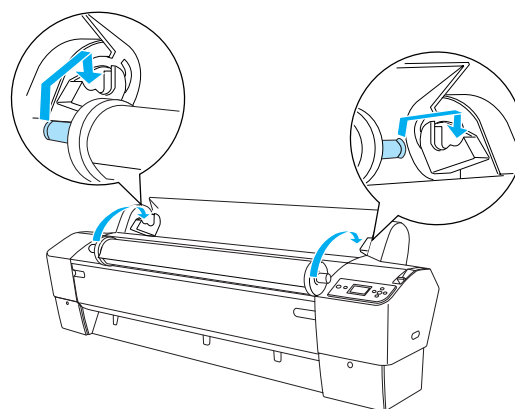
2. Coloque o rolo de papel numa superfície plana de forma a que este desenrole na direcção indicada. Insira o rolo no eixo e encaixe-o na patilha fixa.



3. Volte a inserir a patilha amovível no eixo e encaixe-a na extremidade do rolo até a fixar.



4. Abra a tampa do papel em rolo. Segurando no eixo, encaixe as extremidades esquerda e direita nos suportes existentes no interior da impressora.

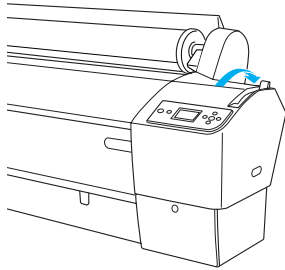


**Nota:**

*O eixo e os suportes têm um código de cores. Encaixe o eixo no suporte que tem a mesma cor que a extremidade do eixo.*

5. Certifique-se de que a impressora está ligada.

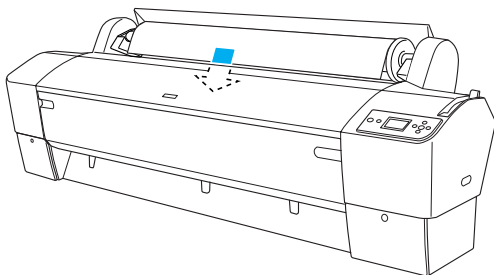
6. Certifique-se de que o indicador luminoso Funcionamento não está intermitente e coloque a alavanca de ajuste do papel na posição de libertação. A mensagem **ALAVANCA LIBERTADA. ALIMENTE PAPEL** aparece no visor LCD.



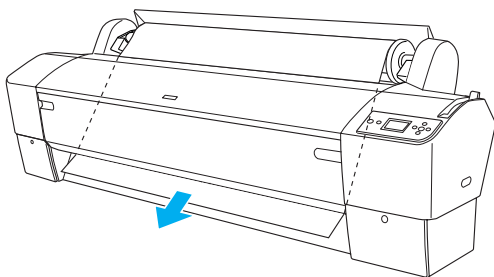
**Importante:**

Não coloque a alavanca de ajuste de papel na posição de libertação quando o indicador luminoso Funcionamento estiver intermitente. Se o fizer, poderá danificar a impressora.

7. Introduza o papel na entrada de papel.



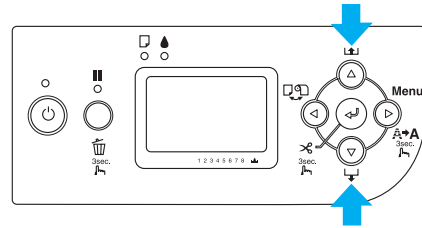
8. Puxe o papel para baixo através da entrada do papel até que este comece a sair pela parte inferior.



**Nota:**

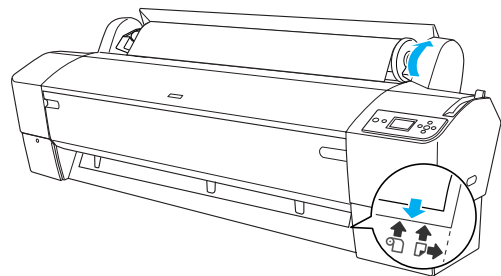
Se o papel em rolo não sair, execute as instruções apresentadas em seguida.

- Ajuste a potência de alimentação pressionando as teclas Alimentação do Papel do painel de controlo. Se utilizar papel espesso, de gramagem elevada ou enrolado, pressione a tecla Alimentação do Papel ▲ para aumentar a potência. Se estiver a utilizar papel fino ou leve, pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ para diminuir a potência.



- Se o papel não sair depois de efectuar a operação anterior, abra a tampa frontal e puxe o papel manualmente.

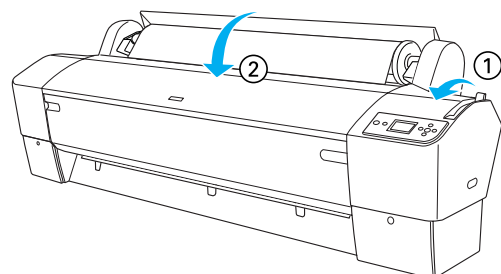
9. Segure na extremidade inferior do papel e rode o papel em rolo para eliminar folgas. Certifique-se de que a margem inferior do papel está alinhada com a linha horizontal.



**Nota:**

Não é necessário alinhar a extremidade direita do papel com a linha vertical.

10. Coloque a alavanca de ajuste do papel na posição de segurança e feche a tampa do papel em rolo. Aparece a mensagem **PRESSIONAR TECLA PAUSA**.



11. Pressione a tecla PAUSA **||**.

As cabeças de impressão deslocam-se e o papel é alimentado automaticamente para a posição de impressão. A mensagem OPERACIONAL aparece no visor LCD.

**Nota:**

Mesmo que não pressione a tecla PAUSA **||**, as cabeças de impressão deslocar-se-ão e o papel será automaticamente alimentado para a posição de impressão. A mensagem OPERACIONAL aparece no visor LCD.

Agora, já pode imprimir em papel em rolo. Efectue as definições do controlador de impressão e envie uma tarefa de impressão. Para mais informações, consulte o *Guia do Utilizador*.

**Nota:**

- ❑ *Aguarde que a tinta seque completamente após a impressão para garantir uma qualidade elevada.*
- ❑ *Se não utilizar o papel colocado anteriormente, retire-o da impressora. Quando utilizar papel em rolo, coloque a alavanca de ajuste do papel na posição de libertação e enrole o papel. Quando utilizar folhas soltas, retire o papel da impressora e guarde-o separadamente.*

---

## Alimentar Folhas Soltas

---

Para alimentar folhas soltas com mais de 483 mm de comprimento (margem mais longa do formato Super A3/B), consulte a secção apresentada em seguida. Para alimentar papel de formato A4, Letter, A3, US B e Super A3/B, consulte “Alimentar folhas soltas de formato A4/Letter, A3/US B e Super A3/B”, na página 22.

Se pretender imprimir em papel espesso (0,5 a 1,5 mm), consulte “Imprimir em papel espesso (0,5 a 1,5 mm)”, na página 23.

### Alimentar folhas com mais de 483 mm de comprimento (margem mais longa do formato Super A3/B)

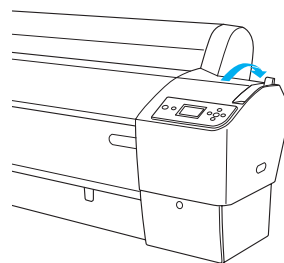
Para alimentar folhas soltas com mais de 483 mm de comprimento, execute as operações apresentadas em seguida.



**Importante:**

*Evite tocar na superfície imprimível do papel, pois poderá reduzir a qualidade de impressão.*

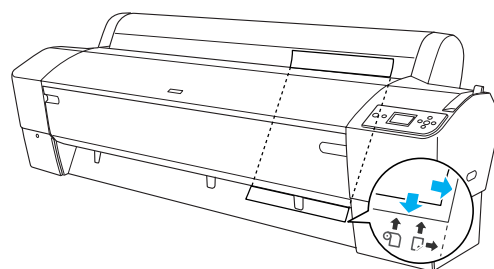
1. Certifique-se de que a impressora está ligada e que a tampa do papel em rolo está fechada.
2. Pressione várias vezes a tecla Origem do Papel ◀ até aparecer a indicação Folha □.
3. Certifique-se de que o indicador luminoso Funcionamento não está intermitente e coloque a alavanca de ajuste do papel na posição de libertação. A mensagem ALAVANCA LIBERTADA. ALIMENTE PAPEL aparece no visor LCD.



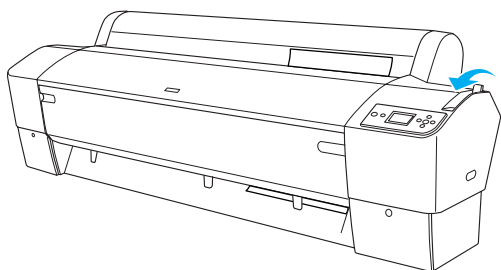
**Importante:**

*Não coloque a alavanca de ajuste de papel na posição de libertação quando o indicador luminoso Funcionamento estiver intermitente; caso contrário, poderão ocorrer danos.*

4. Introduza a folha na entrada de papel até esta sair na parte inferior da impressora. Certifique-se de que as margens direita e inferior da folha estão alinhadas com a linha horizontal e a linha vertical.



- Coloque a alavanca de ajuste do papel na posição de segurança. A mensagem **PRESSIONAR TECLA PAUSA** aparece no visor LCD.



- Pressione a tecla Pausa **||**.

As cabeças de impressão deslocam-se e a folha é alimentada automaticamente para a posição de impressão. A mensagem **OPERACIONAL** aparece no visor LCD.

**Nota:**

Mesmo que não pressione a tecla Pausa **||**, as cabeças de impressão deslocam-se e o papel será automaticamente alimentado para a posição de impressão. A mensagem **OPERACIONAL** aparece no visor LCD.

Agora, a impressora está pronta a imprimir. Enquanto a impressora estiver a imprimir, não abra a tampa frontal. Se abrir a tampa frontal durante a impressão, a impressora interrompe a impressão e reinicia-a quando fechar a tampa frontal. Parar e reiniciar a impressão pode diminuir a qualidade de impressão.



**Importante:**

Não deixe o papel na impressora durante um longo período de tempo. Se o fizer, a qualidade do papel diminuirá. Recomenda-se que retire o papel da impressora após a impressão.

## Alimentar folhas soltas de formato A4/Letter, A3/US B e Super A3/B

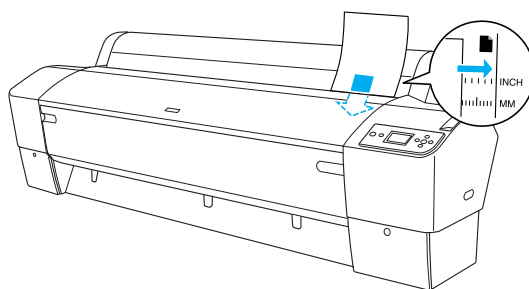
Para alimentar folhas soltas de formato A4/Letter, A3/US B e Super A3/B, execute as operações apresentadas em seguida.



**Importante:**

Evite tocar na superfície imprimível do papel, pois poderá reduzir a qualidade de impressão.

- Certifique-se de que a impressora está ligada e que a tampa do papel em rolo está fechada.
- Pressione várias vezes a tecla Origem do Papel **◀** até aparecer a indicação Folha **□**.
- Certifique-se de que a alavanca de ajuste do papel está na posição de segurança e, em seguida, insira a folha através da entrada de papel até encontrar resistência. Certifique-se de que a margem direita do papel está correctamente alinhada com a margem direita da escala existente na tampa do papel em rolo. A mensagem **PRESSIONAR TECLA PAUSA** aparece no visor LCD.



- Pressione a tecla Pausa **||**.
- As cabeças de impressão deslocam-se e a folha é alimentada automaticamente para a posição de impressão. A mensagem **OPERACIONAL** aparece no visor LCD.

**Nota:**

Mesmo que não pressione a tecla PAUSA **||**, as cabeças de impressão deslocam-se e o papel será automaticamente alimentado para a posição de impressão. A mensagem **OPERACIONAL** aparece no visor LCD.

Agora, a impressora está pronta a imprimir. Enquanto a impressora estiver a imprimir, não abra a tampa frontal. Se abrir a tampa frontal durante a impressão, a impressora interrompe a impressão e reinicia-a quando fechar a tampa frontal. Parar e reiniciar a impressão pode diminuir a qualidade de impressão.

Quando terminar a impressão, a impressora prende o papel impresso e a indicação **FALTA PAPEL** aparece no visor LCD. Para retirar o papel, segure-o enquanto pressiona a tecla Alimentação do Papel. Pode retirar o papel da impressora.



### Importante:

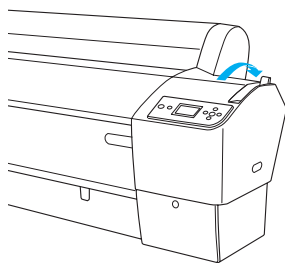
Não deixe o papel na impressora durante um longo período de tempo. Se o fizer, a qualidade do papel diminuirá. Recomenda-se que retire o papel da impressora após a impressão.

## Imprimir em papel espesso (0,5 a 1,5 mm)

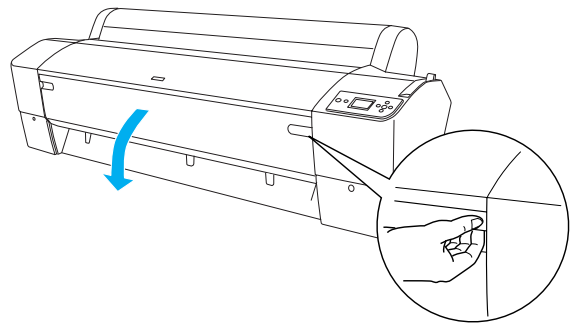
Se alimentar folhas de papel espesso, como por exemplo folhas de cartolina, efectue as operações apresentadas em seguida.

### Nota:

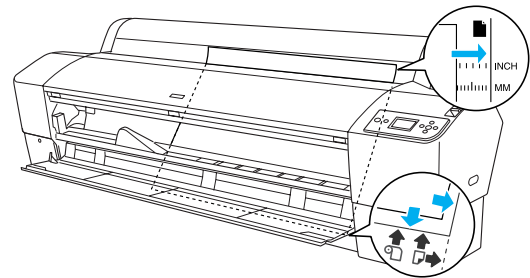
- ❑ Não alimente papel espesso com um formato superior a B1 (728 × 1030 mm); caso contrário, poderão ocorrer encravamentos.
  - ❑ Alimente sempre o papel espesso de formato B1 (728 × 1030 mm) com a margem mais comprida voltada para o interior da impressora. Seleccione a definição Horizontal no controlador de impressão.
1. Instale o receptor de papel (para mais informações, consulte o Guia do Utilizador).
  2. Certifique-se de que a impressora está ligada.
  3. Pressione várias vezes a tecla Origem do Papel ◀ até aparecer a indicação Folha □ .
  4. Certifique-se de que o indicador luminoso Funcionamento não está intermitente e coloque a alavanca de ajuste do papel na posição de libertação. A mensagem ALAVANCA LIBERTADA . ALIMENTE PAPEL aparece no visor LCD.



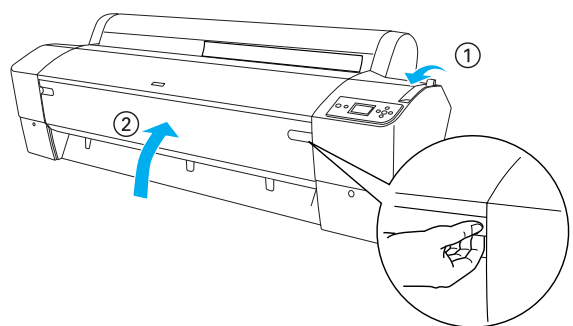
5. Abra a tampa frontal.



6. Insira a folha na entrada de papel de forma a que a margem inferior do papel fique atrás da tampa frontal aberta. Certifique-se de que as margens direita e inferior da folha estão alinhadas com a linha horizontal e a linha vertical.



7. Coloque a alavanca de ajuste do papel na posição de segurança e feche a tampa frontal. A mensagem PRESSIONAR TECLA PAUSA aparece no visor LCD.



8. Pressione a tecla Pausa ■■ e, em seguida, execute as mesmas operações indicadas para as outras folhas soltas.

**Nota:**

Mesmo que não pressione a tecla Pausa **||**, as cabeças de impressão deslocar-se-ão e o papel será automaticamente alimentado para a posição de impressão. A mensagem OPERACIONAL aparece no visor LCD.



**Importante:**

Não deixe o papel na impressora durante um longo período de tempo. Se o fizer, a qualidade do papel diminuirá. Recomenda-se que retire o papel da impressora após a impressão.

---

## Ligar a Impressora ao Computador

---

As interfaces disponíveis variam de acordo com os sistemas operativos Microsoft® Windows® ou a versão do sistema Apple® Macintosh® utilizados da seguinte forma:

Interface USB e interface Ethernet (opcional):  
Windows XP, Me, 98 e 2000  
Mac OS X 10.2 ou posterior  
Mac OS 9.x

Interface IEEE1394:  
Windows XP, Me e 2000  
Mac OS X 10.2 ou posterior  
Mac OS 9.x

### Utilizar a interface USB incorporada

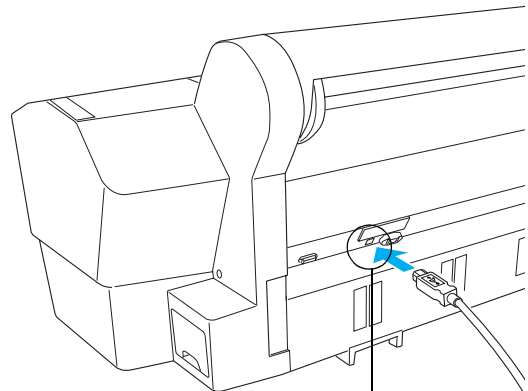
Para ligar a impressora a uma porta USB, necessita de um cabo padrão USB blindado. Para ligar a impressora ao computador através da interface USB incorporada, execute as operações apresentadas em seguida.

**Nota:**

Se não utilizar um cabo adequado ou se ligar dispositivos periféricos entre a impressora e o computador, a ligação poderá tornar-se instável.

1. Certifique-se de que a impressora e o computador estão desligados.

2. Ligue o cabo da interface USB à impressora.



Conector de interface USB

3. Ligue a outra extremidade do cabo ao conector de interface USB do computador.

Depois de ligar a impressora ao computador com o cabo USB, consulte “Instalar o Software da Impressora”, na página 26.

### Utilizar a interface IEEE1394 incorporada

Para ligar a impressora ao computador através da placa de interface IEEE 1394 instalada, execute as operações apresentadas em seguida.

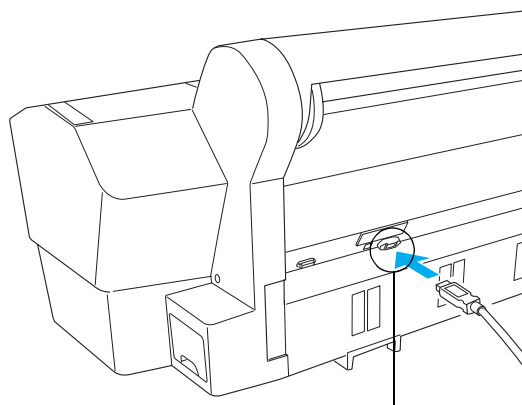
**Nota:**

Utilize o Cabo IEEE 1394 (C12C836321). Caso contrário; o cabo utilizado poderá exceder as limitações das normas de compatibilidade electromagnética de cada país.

1. Certifique-se de que a impressora e o computador estão desligados.



2. Ligue o cabo de interface compatível à impressora.



Conector de interface IEEE 1394

3. Ligue a outra extremidade do cabo ao conector de interface IEEE1394 do computador.

Depois de ligar a impressora ao computador com a interface IEEE 1394, consulte "Instalar o Software da Impressora", na página 26.

### Utilizar a placa de interface opcional

A placa de interface Ethernet opcional apresentada em seguida permite utilizar a impressora numa rede. A placa de interface Ethernet detecta automaticamente os protocolos da rede que está a utilizar de forma a que possa imprimir a partir do Windows XP, Me, 98 e 2000 ou a partir do Mac OS X e 9.x numa rede AppleTalk.

EpsonNet 10/100 Base Tx                      C12C82434\*  
Servidor de impressão interno 5

#### Nota:

O asterisco (\*) substitui o último dígito da referência do produto, que varia consoante o país.

### Instalar a placa de interface opcional

Para instalar uma placa de interface opcional, execute as operações apresentadas em seguida.

#### Nota:

Antes de instalar a placa de interface opcional, consulte a documentação fornecida com a placa para obter informações sobre a sua instalação.

1. Certifique-se de que a impressora e o computador estão desligados.

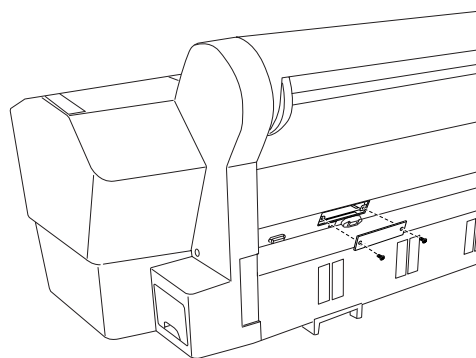
2. Certifique-se de que o cabo de corrente está desligado da tomada de parede.



#### Importante:

Não instale a placa de interface se a impressora estiver ligada a uma tomada de parede. Se o fizer, poderá danificar a impressora.

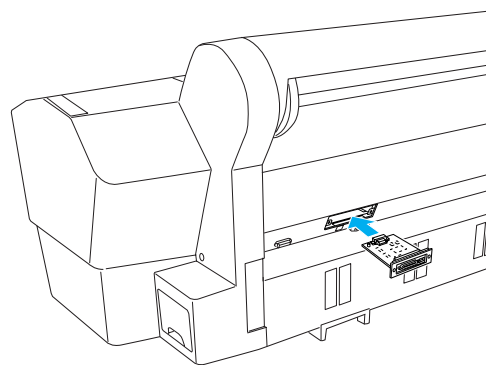
3. Se necessário, retire o cabo de interface.
4. Utilize uma chave de fendas de estrela para remover os dois parafusos que fixam a tampa metálica ao conector de interface opcional e, em seguida, retire a tampa. Guarde os parafusos para utilizar quando voltar a instalar a tampa.



#### Nota:

Não retire os outros parafusos existentes em redor da tampa metálica.

5. Faça deslizar a placa de interface ao longo das ranhuras laterais existentes no compartimento da interface. Exerça pressão sobre a placa para inserir totalmente o conector existente na parte posterior da placa de interface no conector interno da impressora.



#### Nota:

Consoante a placa de interface que utilizar, esta poderá ficar saliente no conector.

## Instalar o Software da Impressora

Depois de ligar a impressora ao computador, necessita de instalar o software incluído no CD-ROM do software fornecido com a impressora. Para instalar o software da impressora, execute as operações apresentadas em seguida.

### Windows



#### **Importante:**

*Desactive todos os programas anti-vírus antes de instalar o software da impressora.*

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Insira o CD-ROM do software fornecido com a impressora no respectivo leitor.

#### **Nota:**

*Se aparecer a janela de selecção da língua, seleccione a língua que preferir.*

3. Faça clique em Continuar.
4. Seleccione a impressora.
5. Faça clique em Instalar para iniciar a instalação do software da impressora.

#### **Nota:**

*Selecione o seu país ou área de residência, se a respectiva janela de selecção aparecer.*

6. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

#### **Nota:**

*Se, durante a instalação, aparecer uma mensagem relativa ao teste do logótipo Windows, faça clique em Continuar para continuar com a instalação.*

### Mac OS 9.x



#### **Importante:**

*Desactive todos os programas anti-vírus antes de instalar o software da impressora.*

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Insira o CD-ROM do software fornecido com a impressora no respectivo leitor.

3. Faça clique duas vezes no ícone Mac OS 9.

#### **Nota:**

*Se aparecer a janela de selecção da língua, seleccione a língua que preferir.*

4. Faça clique em Continuar.
5. Seleccione a impressora.
6. Faça clique em Instalar para iniciar a instalação do software da impressora.
7. Siga as instruções apresentadas no ecrã. Depois de instalar o software e reiniciar o computador, ligue a impressora.

### Utilizar o Selector de recursos para seleccionar a impressora

Depois de instalar o software da impressora no computador, é necessário abrir o Selector de Recursos e seleccionar a impressora. Tem de seleccionar a impressora da primeira vez que a utilizar ou sempre que quiser mudar para outra impressora. O computador imprime sempre utilizando a última impressora seleccionada.

1. Seleccione Selector de recursos a partir do menu da maçã. Em seguida, faça clique no ícone da impressora que está a utilizar e na porta à qual a impressora está ligada.
2. Se estiver a utilizar uma interface USB, faça clique no ícone da impressora que está a utilizar e na porta à qual a impressora está ligada. Se estiver a utilizar a interface IEEE 1394, faça clique no ícone da impressora que está a utilizar e na porta FireWire à qual a impressora está ligada.
3. Seleccione a opção de Impressão em segundo plano adequada para activar ou desactivar a impressão em segundo plano.

Quando a impressão em segundo plano está activada, pode utilizar o Macintosh durante a preparação de um documento para impressão. Se quiser usar o utilitário EPSON Monitor IV para gerir as tarefas de impressão, a impressão em segundo plano tem de estar activada.

4. Feche o Selector de recursos.

## Mac OS X



### **Importante:**

Desactive todos os programas antivírus antes de instalar o software da impressora.

### **Nota:**

❑ Este software não suporta o Sistema de Ficheiros UNIX (UFS) para Mac OS X. Instale o software numa unidade ou numa partição que não utilize o sistema UFS.

❑ Este produto não suporta o ambiente Mac OS X Classic.

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Insira o CD-ROM do software fornecido com a impressora no respectivo leitor.
3. Faça clique duas vezes no ícone Mac OS X.

### **Nota:**

Se aparecer a janela de selecção da língua, seleccione a língua que preferir.

4. Faça clique em Continuar.
5. Seleccione a impressora.
6. Faça clique em Instalar para iniciar a instalação do software da impressora.
7. Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o software.
8. Depois de instalar o software, reinicie o computador. Em seguida, ligue a impressora.

### **Seleccionar a impressora**

Depois de instalar o software da impressora no computador, terá de seleccionar a impressora. Tem de seleccionar a impressora da primeira vez que a utilizar ou sempre que quiser mudar para outra impressora. O computador imprime sempre utilizando a última impressora seleccionada.

1. Faça clique duas vezes em Macintosh HD (predefinição).
2. Faça clique duas vezes na pasta Aplicações.
3. Faça clique duas vezes na pasta Utilitários.

4. Faça clique duas vezes em Centro de Impressão (Mac OS X 10.2.x) ou em Utilitário de Configuração da Impressora (Mac OS X 10.3.x).
5. Faça clique em Adicionar.
6. Seleccione a interface que liga a impressora ao computador.
7. Seleccione a impressora.
8. Faça clique em Adicionar.
9. Certifique-se de que a impressora que adicionou aparece na lista de impressoras.
10. Feche a caixa de diálogo Lista de Impressoras.

---

## **Consultar o Guia do Utilizador Interactivo**

---

### **O que fazer em seguida**

Depois de instalar o hardware e o controlador de impressão, consulte o *Guia do Utilizador* para obter mais informações sobre as funções da impressora, a manutenção, a resolução de problemas, as características técnicas e os produtos opcionais.

### **Consultar o Guia do Utilizador Interactivo**

O guia de consulta contém informações pormenorizadas sobre como utilizar a impressora e os produtos opcionais.

Para visualizar o *Guia do Utilizador*, faça clique duas vezes no ícone Guia do Utilizador da ESPR7X9X no ambiente de trabalho.

Em Windows, pode também aceder ao *Guia do Utilizador* a partir do menu Iniciar. Faça clique em Iniciar e seleccione Todos os programas (Windows XP) ou Programas (Windows Me, 98 ou 2000). Em seguida, seleccione EPSON e Guia do Utilizador da ESPR7X9X.

### **Nota:**

Para ler o guia interactivo, tem de ter o Microsoft Internet Explorer 4.0 ou posterior, ou o Netscape Navigator 4.0 ou posterior instalado no computador.

